NOTICE D'UTILISATION

[Télécommande Mini Blu]

v1 - 2013

REXTON

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un système auditif **Oïdo**.

Oïdo est à l'écoute des profesionnels de l'audition et des personnes, comme vous, ayant un besoin auditif, qu'il soit léger ou important, cela afin de pouvoir réagir à leurs besoins.
Audition Conseil a sélectionné une gamme complète de solutions techniques répondant à tous les types de déficiences auditives et aux modes de vie de chacun.

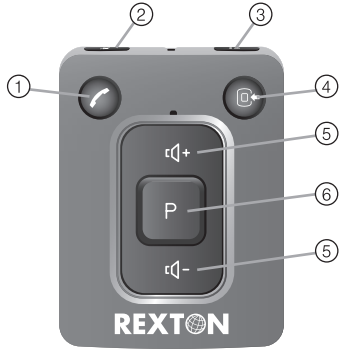
Axée sur l'innovation, les performances, la simplicité d'utilisation et le confort au quotidien. Notre objectif, est d'apporter des solutions auditives accessibles à tous.

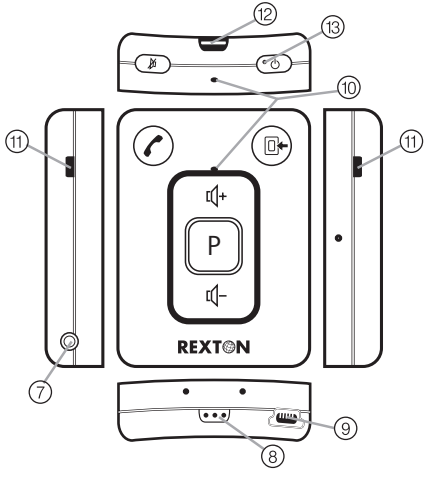
Ce mode d'emploi vous familiarisera avec votre nouveau système auditif.

Si vous avez besoin de plus amples informations, n'hésitez pas à vous adresser à votre audioprothésiste qui vous fournira tous les renseignements voulus.

Sommaire

Mini Blu RCU	4
Transmetteur	6
Inclus dans la livraison	7
Utilisation prévue	8
Consignes générales de sécurité	9
Fonctions de base	13
Bluetooth	17
Téléphones compatibles Bluetooth	19
Autres appareils compatibles Bluetooth	21
Utilisation du transmetteur	22
Prise stéréo	26
Utilisation d'un système en boucle	28
Accessoires	29
Maintenance et entretien	30
Informations relatives à l'élimination du produit	31
Informations techniques	32
Données techniques- alimentation électrique	33

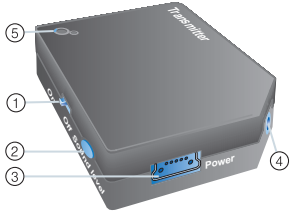

2
3
1
4
5
P
6
5
REXTON


12
13
10
11
11
P
REXTON
7
9
8

Mini Blu RCU est un diffuseur automatique qui envoie le son d'appareils audio à vos aides auditives. Cette télécommande permet de commander vos aides auditives et des gadgets haute technologie et offre un son excellent en véritable format stéréo.

①	Bouton de téléphone
②	Mise en veille des aides auditives ; silencieux
③	Mini Blu RCU ON / OFF
④	Bouton source audio
⑤	Augmentation/diminution du volume
⑥	Bouton de changement de programme
⑦	Prise stéréo 2,5 mm
⑧	Prise DAI pour récepteur FM
⑨	Prise pour fiche d'alimentation
⑩	Entrées du microphone
⑪	Logement pour fixer la pince
⑫	Fixation du cordon
⑬	Voyant de mise sous tension

Transmetteur



① Interrupteur marche/arrêt
② Niveau sonore
③ Prise USB pour ÿche d'alimentation
④ Prise stéréo 2,5 mm
⑤ Voyant

Inclus dans la livraison

Mini Blu RCU avec cordon et pince

Transmetteur (avec bande adhésive de ÿxation)

2 ÿches USB adaptées au pays (une pour la télécommande et une pour le transmetteur)

Câbles:

- Câble audio 1,8 m avec ÿche stéréo 3,5mm et ÿche stéréo 2,5 mm
- Câble audio 0,3 m avec ÿche stéréo 3,5 mm et ÿche stéréo 2,5 mm

Kit adaptateur:

- Fiche stéréo 2,5 mm vers prise stéréo 3,5 mm
- Fiche stéréo 6,3 mm vers prise stéréo 3,5 mm
- Connecteurs RCA (péritel) vers prise stéréo 3,5 mm
- Connecteurs RCA (péritel) vers SCART

Utilisation prévue

Cette télécommande est conçue pour commander vos aides auditives.

Lisez et observez les instructions de ce guide d'utilisation aïn d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de la télécommande.

Symboles :	
Soyez attentif aux informations signalées par les symboles **AVERTISSEMENT, ATTENTION ou REMARQUE !**	
	AVERTISSEMENT indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, **ATTENTION** indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures à modérées.
REMARQUE	**REMARQUE** indique un risque d'endommagement du matériel.
	Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.
▶	**Instructions.** Indique qu'une action doit être e˜ectuée.
	Indique une option qui n'est pas disponible sur tous les appareils. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir les informations correspondantes.

REMARQUE

Votre appareil est sensible à une chaleur extrême, à une forte humidité, à des champs magnétiques élevés (> 0,1 T), aux rayons X et à la pression mécanique.

- N'exposez pas votre appareil à une température extrême ou à une forte humidité.
- Rangez-le à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ne mettez pas votre appareil dans un four à micro-ondes.

REMARQUE

Température de fonctionnement : en charge 0°C min. à 45°C max. ; décharge -20°C min. à 60°C max.

Conditions de conservation : de -20°C min. à 60°C max. ; faible taux d'humidité

AVERTISSEMENT

Risque d'étou¨ement par les petites pièces.

- Tenez les aides auditives, piles et accessoires hors de portée des enfants.

  Cet appareil ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois ni aux personnes handicapées intellectuelles.

AVERTISSEMENT

Un appareil sans ÿl est susceptible d'interférer avec des instruments de mesure et des équipements électroniques.

- Éteignez votre appareil lorsque vous vous trouvez dans un hôpital ou un avion.
- Avant toute utilisation avec un implant électronique ou un appareil d'assistance vitale, faites-en vériÿer la compatibilité électromagnétique.

AVERTISSEMENT

Risque d'interférence avec des implants actifs, par exemple des stimulateurs cardiaques.

- Si vous portez des implants actifs, consultez un cardiologue avant d'utiliser des accessoires pourvus de fonctions de lecture audio en transit.

Les performances de la fonction wireless peuvent être a˜ectées par des interférences électromagnétiques provenant, par exemple, d'un écran d'ordinateur.

- Eloignez-vous de la source d'interférences si l'écoute devient di°cile.

Certains pays imposent des restrictions à l'utilisation d'un équipement sans ÿl.

- Renseignez-vous auprès des administrations locales.

- Au cas où vos aides auditives répondraient à la télécommande de quelqu'un d'autre, rapportez- les avec leur télécommande à votre audioprothésiste.

AVERTISSEMENT

Risque dans les environnements explosifs !

- N'utilisez pas votre télécommande dans des zones à risque d'explosion (par exemple les zones minières).

AVERTISSEMENT

Risque de strangulation au cas où la lanière tour de cou se prendrait par exemple dans les pièces mécaniques mobiles d'une machine.

- Utilisez uniquement la lanière anti-strangulation fournie. Son mécanisme de sécurité la détache automatiquement en cas de traction.
- La lanière ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

REMARQUE

Veuillez vériÿer que la prise électrique reste aisément accessible, aÿn de l'ôter du chargeur si nécessaire.

Avant la première utilisation

▶ Chargez votre Mini Blu RCU avant la première utilisation.

Mise en charge

▶ Branchez la ÿche USB de la Mini Blu RCU sur une ali - mentation électrique.
Le chargement est complet lorsque le voyant devient vert.

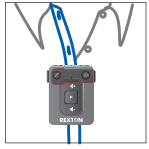
État du voyant de fonctionnement

	Batterie pleine	**Batterie presque vide**
Mini Blu RCU OFF	éteinte	éteinte
Mini Blu RCU ON	clignote en vert	clignote en rouge
Mini Blu RCU OFF / en charge	vert continu	rouge continu
Mini Blu RCU ON / en charge	clignote en vert	clignote en rouge
Extinction de la Mini Blu RCU	vert / s'éteint lentement	rouge / s'éteint lentement
Allumage de la Mini Blu RCU	vert pendant 3 secondes, puis clignote en vert	rouge pendant 3 secondes, puis clignote en rouge

Si vous allumez votre Mini Blu RCU et que la batterie est vide, la LED clignote rapidement en rouge pendant 3 secondes, puis s'éteint.

Porter la Mini Blu RCU

- Ne portez pas votre Mini Blu RCU à plus de 60 cm (24 pouces) de vos aides auditives.
- Portez la Mini Blu RCU avec le cordon ou la pince.



Allumer ou éteindre la Mini Blu RCU

- Appuyez sur (•⏻) pendant 3 secondes environ pour allumer la Mini Blu RCU.

  Toutes les LED s'allument pendant 3 secondes, puis seule la LED de charge reste allumée.
- Appuyez sur (•⏻) pendant 3 secondes environ pour éteindre la Mini Blu RCU.

  Toutes les LED s'allument pendant 3 secondes, puis elles s'éteignent doucement.

Mise en marche et en veille des aides auditives

- Appuyez sur (🔇) pendant 3 secondes pour éteindre vos aides auditives (mise en pause).
- Appuyez sur (🔇) pendant 3 secondes pour allumer vos aides auditives.

Changer le programme d'écoute de vos aides auditives

- Appuyez sur P pour changer de programme d'écoute.
- A chaque pression du bouton programme, vos aides auditives passent au programme suivant.

Chaque changement de programme est conÿrmé par un signal sonore.

Changer de source audio (connexion indispensable)

Chaque fois que vous appuyez sur , votre Mini Blu RCU passe à la source audio suivante disponibles récapitulées ci-dessous :

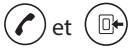
Récepteur FM (DAI)
Entrée (prise stéréo 2,5 mm)
Premier transmetteur
Second transmetteur (en option)
Bobine téléphonique

Les sources audio de votre Mini Blu RCU doivent être conÿgurées par votre audioprothésiste.

Réglage du volume

- Appuyez sur pour augmenter le volume.
- Appuyez sur pour baisser le volume.

Verrouillage des touches

- Pour activer la fonction de verrouillage des touches, appuyez sur et pendant 3 secondes.
   et brillent pendant 2 secondes.
  Tous les boutons sauf sont verrouillés.

> Quand la fonction de verrouillage des touches est activée, le bouton on/o˜ clignote en rouge si vous appuyez sur l'un des boutons verrouillés.

- Pour désactiver la fonction de verrouillage des touches, appuyez sur et pendant 3 secondes.
   et brillent pendant 2 secondes. La fonction de verrouillage des touches est désactivée.

Suppression des bruits de fond (silencieux)

- Appuyez brièvement sur pour éteindre les microphones de vos aides auditives.
- Appuyez brièvement sur pour rallumer les microphones de vos aides auditives.

Cette fonction vous permet de supprimer les bruits ambiants distrayants (par ex. lorsque vous regardez la télévision).

Bluetooth

Le Bluetooth est une norme de communication sans ÿl permettant de relier divers appareils comme des téléphones mobiles, des TV, des casques et autres sans utiliser de ÿl.

La portée d'une connexion Bluetooth est d'environ 10 m (32 pi). Les murs ou objets situés entre les appareils risquent de réduire la portée.

Vous pouvez appairer la Mini Blu RCU via le Bluetooth à deux téléphones, deux transmetteurs et un autre dispositif Bluetooth (par ex. un baladeur mp3 ou un ordinateur portable) simultanément.

Une fois qu'un dispositif Bluetooth à tableau de commande (par ex. iPhone, iPod, BlackBerry, baladeur mp3, ordinateur portable) est appairé à la Mini Blu RCU, la connexion à cette dernière Blu RCU est établie automatiquement.

Appairage

- Appuyez sur pendant environ 3 secondes pour allumer la Mini Blu RCU.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone.
- Appuyez sur sur votre Mini Blu RCU pendant environ 5 secondes pour préparer votre Mini Blu RCU à l'appairage.

- Recherchez d'autres appareils Bluetooth dans le menu de votre appareil.
- Choisissez « Connexion RCU » pour appairer la Mini Blu RCU à votre appareil.
- Entrez le code PIN "0000" si nécessaire.

Après activation du mode d'appairage, tous les boutons (bouton marche/arrêt, bouton téléphone et bouton source audio) brillent pendant 3 secondes, puis clignote pendant que la Mini Blu RCU recherche une connexion à une source audio. Ceci peut prendre plusieurs secondes. Une fois que la connexion est établie, reste éclairé pendant 3 secondes.

- Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil connecté pour des informations plus détaillées sur la liaison d'appareils via Bluetooth.

Téléphones compatibles Bluetooth

Quand vous passez un appel via un téléphone portable ou ÿxe sur Bluetooth, la Mini Blu RCU vous permet de vous servir de vos aides auditives comme d'un écouteur sans ÿl.

Au lieu d'utiliser le micro de votre téléphone, vous parlez dans la Mini Blu RCU et vous écoutez directement dans vos aides auditives.

> Si la Mini Blu RCU est appairée à deux téléphones, il utilisera des sonneries di° érentes pour distinguer les appels.

- Appairez le téléphone compatible Bluetooth à votre Mini Blu RCU (voir « Appairage » au chapitre « Bluetooth »).

Répondre à un appel

Si votre téléphone sonne, vos aides auditives passent automatiquement au programme téléphone.

- Appuyez sur pour répondre à un appel entrant.
- Parlez dans le micro de la Mini Blu RCU pour converser.
- Appuyez sur pour mettre fin à l'appel.
  Vos aides auditives reviennent sur le programme d'écoute que vous utilisiez avant de répondre à l'appel.

Refuser un appel

- Appuyez sur pendant 3 secondes environ pour refuser l'appel.

Émettre un appel

- Composez le numéro souhaité sur votre téléphone.
- Si votre téléphone ne transfère pas automatiquement la connexion à la Mini Blu RCU, appuyez sur une ou deux fois(*) pour transférer la connexion de votre téléphone à la Mini Blu RCU.
- Appuyez sur une ou deux fois(*) pour retransférer la connexion de la Mini Blu RCU au téléphone.

(*) Faites un essai pour savoir comment votre téléphone fonctionne avec la Mini Blu RCU.

Autres appareils compatibles Bluetooth

> ▶ Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil connecté pour des informations plus détaillées sur la liaison d'appareils via Bluetooth.

- Appairez l'appareil compatible Bluetooth (par ex. baladeur mp3, ordinateur portable) à votre Mini Blu RCU (voir « Appairage » au chapitre « Bluetooth »).
- Lancez la transmission audio sur votre appareil compatible Bluetooth.

Vous pouvez alors entendre le son de votre appareil dans vos aides auditives, via le Bluetooth.

Utilisation du transmetteur

Le but du transmetteur est de rendre des appareils privés de la fonction Bluetooth compatibles Bluetooth.

Avant la première utilisation

Le transmetteur est équipé d'une batterie rechargeable.

- Chargez le transmetteur si nécessaire à l'aide de la ÿche USB fournie.

Pendant le chargement, le voyant brille en rouge.

Le temps de charge est d'environ 3 heures selon l'état de la batterie rechargeable.

Allumer ou éteindre le transmetteur

- Utilisez l'interrupteur marche/arrêt pour allumer le transmetteur.
- Utilisez l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre le transmetteur.

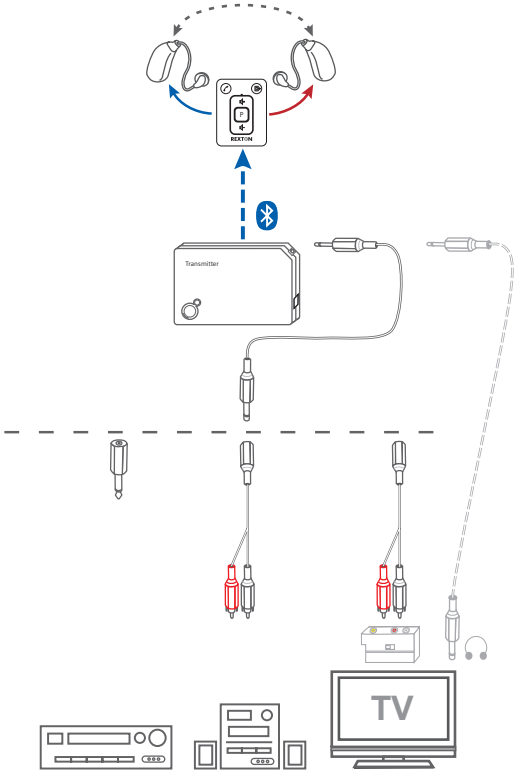
Niveau sonore

- Appuyez sur la touche de niveau sonore pour régler le volume du signal audio.

Le son peut être réglé en 5 niveaux di°érents.

Le voyant clignote en bleu. Le nombre de clignotements indique le niveau sonore.

Recevoir un flux audio via un transmetteur



- Branchez la ÿche d'alimentation du transmetteur sur une alimentation ou chargez-le régulièrement.
- Utilisez l'un des câbles fournis pour raccorder le transmetteur à un appareil externe (voir schéma page précédente).
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer le transmetteur.

  Le voyant du transmetteur clignote en bleu pendant la recherche d'une connexion à votre Mini Blu RCU.
- Utilisez le ruban adhésif fourni pour ÿxer le transmet - teur à un endroit qui convient.
- Appuyez sur pendant environ 3 secondes pour allumer la Mini Blu RCU.
- Appuyez sur sur la Mini Blu RCU pour changer de source audio manuellement (voir le tableau « Changer de source audio » au chapitre « Fonction de base »).

  clignote pendant que votre Mini Blu RCU recherche une connexion et reste allumé si une connexion est établie.

  Le voyant du transmetteur s'éclaire en bleu si une connexion est établie.

Chaque fois que vous appuyez sur , votre Mini Blu RCU passe à la source audio suivante selon le tableau « Changer de source audio » au chapitre « Fonctions de base ».

- Lancez la transmission audio sur votre appareil.
  Vous pouvez alors entendre le son de votre appareil externe dans vos aides auditives.
- Appuyez sur P sur votre Mini Blu RCU pour arrêter d'écouter une source audio externe.

Vos aides auditives reviennent sur le programme d'écoute que vous utilisiez avant.

> L'appairage de votre Mini Blu RCU à des appareils externes doit être conÿguré par votre audioprothé - siste.
>
> - Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil connecté pour obtenir de plus amples informations.

Vous pouvez utiliser un second transmetteur, disponible comme accessoire. De cette manière, le premier transmetteur pourra rester connecté en permanence à votre appareil préféré, tandis que le second transmetteur sera connecté à un autre appareil (par exemple, une deuxième TV dans votre chambre).

Prise stéréo

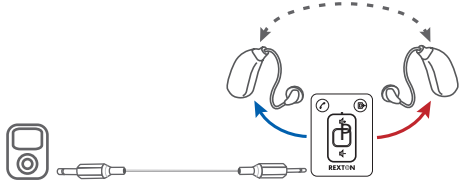
AVERTISSEMENT

Risque de blessures causées par une décharge électrique !

- Ne raccordez votre aide auditive qu'à des appareils conformes à la norme CEI 60065 (norme relative aux appareils audio, vidéo et autres appareils électroniques).

- Pendant la mise en charge, n'utilisez pas la prise stéréo pour des appareils raccordés à l'alimentation.

- Appuyez sur pendant environ 3 secondes pour allumer la Mini Blu RCU.
- Utilisez les câbles et les adaptateurs fournis pour raccorder la Mini Blu RCU à un appareil audio.
- Appuyez sur pour passer au programme audio (voir le tableau « Changer de source audio » au chapitre « Fonctions de base »).



Si vous appuyez sur sans qu'aucun appareil ne soit raccordé à la mini, elle Blu RCU recherche une connexion à d'autres sources audio.

Utilisation d'un système en boucle

Votre Mini Blu RCU est équipée d'une bobine téléphonique. Ceci pour utiliser des boucles à induction, par exemple dans les églises, les théâtres ou les salles de lecture.

- Appuyez sur pendant environ 3 secondes pour allumer la Mini Blu RCU.
- Appuyez sur pour passer au récepteur de boucles (voir le tableau « Changer de source audio » au chapitre « Fonctions de base »).

  Vous pouvez alors entendre le son du système à boucle dans vos aides auditives.

Les aides auditives passent automatiquement au programme téléphone lorsque votre téléphone sonne et reviennent au système à boucle à la ŷn de l'appel.

Transmetteur FM (DAI)

Vous pouvez connecter votre Mini Blu RCU à n'importe quel récepteur FM classique. Cela vous permet d'utiliser des systèmes FM, même avec des aides auditives qui ne disposeraient pas d'interface audio. Les systèmes FM améliorent la compréhension de la parole dans les situations d'écoute difficiles. On les utilise fréquemment dans les écoles.

- Appuyez sur pendant environ 3 secondes pour allumer la Mini Blu RCU.
- Allumez le transmetteur FM.
- Connectez le récepteur FM à la prise DAI de la Mini Blu RCU.
- Appuyez une fois sur Mini Blu RCU pour passer au transmetteur FM.

  Vous pouvez alors entendre le son du transmetteur FM dans vos aides auditives.

Les aides auditives passent automatiquement au programme téléphone lorsque votre téléphone sonne et reviennent au transmetteur FM à la fin de l'appel.

REMARQUE

- Ne mettez PAS l'appareil sous l'eau !
- Ne nettoyez PAS l'appareil avec de l'alcool ou de la benzine.

- Nettoyez la télécommande à l'aide d'un chi¨on doux.
- Evitez les produits de nettoyage abrasifs contenant des additifs tels que des essences de cédrat, de l'ammoniac, etc.

Informations relatives à l'élimination du produit

Au sein de l'Union européenne, les équipements portant ce symbole relèvent de la "Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, modiÿée par la "Directive 2003/108/CE" (DEEE).

- Recyclez l'appareil, piles et accessoires conformément aux réglementations nationales.

Par le marquage CE, Siemens certiÿe la conformité du produit avec les directives européennes 93/42/CEE relatives aux dispositifs médicaux et 99/5/CE (ETRT) concernant les équipements terminaux de radio et de télécommunications connectés.

CE

télécommande de la Mini Blu RCU
FCC : SGI-WL500
IC : 267AB-WL500
Fréquences de fonctionnement : Fc=3,28 MHz
Intensité de champ max. @ 10m : 48,5 dB˜V/m
Intensité de champ max. @ 30 m : 28,5 dB˜V/m

Les informations de conformité CE, FCC et IC se trouvent à l'arrière de l'instrument.

N14203

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

- il ne doit pas produire de brouillage,
- l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Données techniques- alimentation électrique

Modèle Kuantech : KSAA050080W1UV-1	
Tension d'entrée :	100-240 V CA
Courant d'entrée :	180 mA
Fréquence d'entrée :	50-60 Hz
Tension de sortie :	5 V CC
Courant de sortie :	0,8 A

Modèle Fuhua : UE10W-050080SPC	
Tension d'entrée :	100-240 V CA
Courant d'entrée :	150 mA
Fréquence d'entrée :	50-60 Hz
Tension de sortie :	5 V CC
Courant de sortie :	0,8 A

Votre Audioprothésiste:

Siemens Audiologische Technik GmbH
Gebbertstrasse 125
91058 Erlangen
Germany

Rexton est une marque de
Siemens Audiologische Technik GmbH

www.rexton.com

CE
0123

V1 miniblu -2013